మార్యపుత్రం చె నుఁగీవం శక్రపుత్రం చెవాలినమ్ భాతరావుపతస్తుస్తే సర్వ ఏవ హరీశ్వరా: 131

వళం నీలం హనూమంతమ్ అన్యాంశ్చ హరియూధపాన్। తే తార్ క్ష్యబలసంపన్నా: సర్వే యుద్ధవిశారదా:। విచరంతో உర్ధయన్ దర్పాత్ సింహవ్యాఘమహోరగాన్। 32

తాంశ్చ సర్వాన్ మహాబాహు: వాలీ విపులవిశ్రమ:। జుగోప భుజవీర్యేణ ఋక్షగోపుచ్చవానరాన్। 33

తైరియం వృథివీ శూరై: సపర్వతవనార్లవా। కీర్లా వివిధసంస్థానై: నానావ్యంజనలక్షణై:। 34

తై ర్మేఘబృందాచలకూటకల్పై: మహాబలై: వానరయూథపాలై: । బభూవ భూ ర్భీమశరీరరూపై: సమావృతా రామసహాయహేతో: । 35 సూర్యునిఅంశతో బుట్టిన సుగ్రీవుడు, ఇందునిఅంశతో జన్మించిన వాలి అను ఇరువురును సోదరులు (ఋక్షరజాని కుమారులు). వానర వీరులందఱును ఈ ఇరువురు సోదరులను, నలుని, నీలుని, హనుమంతుని, మఱియు ఇతరవానర స్రముఖులను ఆశ్రయించియుండిరి. వారందఱును గరుత్మంతునితో సమానమైన బలముగలవారు, యుద్ధవిశారదులు. వారు వనములలో సంచరించుడు తమ బలపరాక్రమములచే సింహములను, పెద్దపులులను, మహా సర్పములను మైతము పీడింపగల సమర్ములు. (31-32) దృదమైన బాహువులుగలవాడును, అమిత పరాక్రమశాలియు ఇన వాలి ఆ భల్లూకములకును, కొండముచ్చులకును, వానరులకును స్థభువై, తన భుజబలముచేత వారిని పాలించు

ఐన హెల్ ఆ భల్లాకములకును కొండముచ్చులకును, హనరులకును (ప్రభువై, తన భుజబలముచేత హెరిని పాలించు చుండెను. వివిధములైన ఆకారములతోనున్న శరీరములు గలవారును, పలువిధములైన లక్షణములుగలవారును ఐన ఆ హనరవీరులు పర్వతములతో, అడవులతో, సముద్రములతో గూడిన భూమండలమందంతటను హ్యాపించి యుండిరి. మేపు సమూహములవలెను, పర్వతశిఖరములవలెను మిక్కిలి ఉన్నతులైన హరును, మీగుల బలశాలురును, భయంకరములైన రూపములు, శరీరములు గలవారును ఐన ఆ హనరోసనానాయకులు శ్రీరామునకు సహాయపడుటకై ఈ భూమండలమునందు అంతటను నిండియుండిరి. (33-35)

ఇత్యార్వే శ్రీమద్రామాయణే వాల్మీకీయే ఆదికావ్యే బాలకాండే సప్తదశస్పర్గ: (17) వాల్మీకిమహర్షినిరచితమై ఆదికావ్యమైన శ్రీ మద్రామాయణమునందరి బాలకాండమునందు పదునేడనసర్గము సమాప్తము -- \*\*\* ---

## 18. పదునెనిమిదవసర్గము

శ్రీరామానతారఫుట్టము – విశ్వామి(తునిఆగమనము.

నిర్పత్తే తు క్రతౌ తస్మిన్ హయమేధే మహాత్మన:। ప్రతిగృహ్య సురా భాగాన్ ప్రతిజగ్ము: యథాగతమ్। 1

నమాప్తదీశ్షానియమ: పత్నీగణసమన్పిత: 1 ప్రవివేశ పురీం రాజా సభృత్యబలవాహన: 12

యధార్హం పూజితాస్తేన రాజ్హా వై పృథివీశ్వరా:। ముదితా: ప్రయయుర్ధేశాన్ ప్రణమ్య మునిపుంగవమ్: 3 మహాత్ముడైన దశరథమహారాజు (సారంభించిన ఆశ్వమేధ, పుత్ర్వకామేష్టి (కతువులు ముగిసినవి - దేవతలు అందఱును తమ తమ హవిర్భాగములను స్వీకరించి, స్వస్థానములకు చేరిరి. (1) యజ్ఞదీక్షానియమములు పూర్తికాగానే సేవకులు, సైనికులు, వాహనములు వెంటరాగా రాజు రాణులతోగూడి పురమున (ప్రవేశించెను. (2)

యజ్ఞమునకు విచ్చేసిన దేశాధిపతులందఱిని దశరధుడు వారివారి యోగ్యతలననుపరించి సమ్మానించెను. వారును మిక్కిలి సంతోషించి, వసిష్టమహర్షికి నమస్కరించి, తమ తమ దేశములకు బయలుదేఱిరి. (3) శ్రీమతాంగచృతాంతేషాం స్వపురాణిపురాత్తత:। బలాని రాజ్మాం శుభాణి శ్రహృష్టాని చకాశిరే।4

గతేషు పృథివీశేషు రాజా దశరధస్త్రదా। స్థవివేశపురింశ్రీమాన్ పురస్కృత్య ద్విజోత్తమాన్, 5

శాంతయా ప్రయయా సార్ధమ్ ఋశ్యశ్భంగస్సుపూజిత:। అన్వీయమానో రాఖ జ్ఞాథ సానుయాత్రణ ధీమతా। 6

ఏవం విస్పజ్య తావ్ సర్వావ్ రాజా సంపూర్ణమానప: 1 ఉవాస సుభితస్త్రత పుత్త్తోత్పత్తిం విచింతయన్ 17

తతో యజ్ఞే పమాష్తే తు ఋతూనాం షట్ పమత్యయు:। తతశ్చ ద్వాదశే మాసే చైత్రే నావమికే తిథౌ। 8

నక్ష్మతే ఒదితిడై వత్యే స్వోచ్చ సంస్థేషు పంచను। గ్రామేషు కర్కటే లగ్నే వాక్పతావిందునా సహ 19

ప్రాద్యమానే జగన్నాథం సర్వలోకనమస్కృతమ్। కౌసల్యాల జనయద్రామం సర్వలక్షణ సంయుతమ్। 10

విష్ణారర్ధం మహాభాగం పుత్త్రమ్ ఐక్ష్వాకువర్ధనమ్। కౌనల్యా శుశుభే తేన పుత్త్రేణామితతేజసా। యథా వరేణ దేవానామ్ అదితిర్వజపాణినా। 11

భరతో నామ కైకేయ్యాం జక్షే సత్యపరాశ్రమ: 1 సాక్షా ద్విష్ణో శృతుర్ధాంశ: సర్వై: సముదితో గుణై: 12

ఆథ లక్ష్మణశ్వతుఘ్నౌ సుమిత్రాబజనయత్ సుతా: వీరా సర్వాస్త్ర పుశతా విష్ణోరర్జనమన్వితా: 13 అయోధ్యనుండి తమనగరములకు వెళ్లుచున్న శ్రీమంతులైన ఆ రాజులయొక్క సైనికులు దశరథుడి సంగిన వృస్తాభరణములకు సంతసించినవారై చక్కగా భాసిల్లిరి. (4)

రాజులందఱును వెళ్లినపిమ్మట్ శుభలక్షణసంపన్నుడైన దశరథుడు వశిష్ఠాదిమహర్వులు ముందునకు సాగి సోవుచుండగా పురమున (ప్రవేశించెను. (5)

నగర్మువేశానంతరము దశరథుడు ఋశ్యశృంగుని సొదరముగా పూజించెను. పిమ్మట ఆ మహర్షి తన భార్యయైన కాంతతోగూడి స్థాయాణమయ్యేను. ధీశాలియైన రోమపాదుడు ఆయనను సపరివారముగా అనుసరించెను. వారీనందఱిని దశరథుడు కొంత దూరము అనుసరించి, నీడ్కొలిపెను.(6)

దశరథమహారాజు వచ్చినవారినందటిని వీడ్కొలిపి, మిక్కిలి ఆనందించెను. అనంతరము పుత్ర్మసాస్తిని గూర్చి అలోచించుచు హాయిగా నివశింపసాగెను. (7)

దుజ్జము ముగిసిన సిమ్మల ఒక సంవత్సరకాలము గడచేను. పండెండవ మాసమున చైత్రశుద్ధ నవమినాడు పునర్వసు నాల్గవపాదమున కర్కాటక లగ్నమున కౌసల్యాదేవియందు శ్రీనామచం(ద్రప్రభువు ఉదయించెను. ఆ సమయమున సూర్యుడు, అంగారకుడు, గురుడు, శుర్రుడు, శని అను ఐదు గ్రహములును తమ ఉచ్చస్థానములయందు అనగా (కమముగా మేష, మకర, కర్కాటక, మీన, తులారాసులయందు ఉండిరి. కర్కాటక రాశీయందు గురుచండులు కలిసియుండిరి. బుధాదిత్యులు మేషమునందుండిరి. జగన్నాధుడును, అన్ని లోకములవారిచే నమస్కరింపబడువాడును, సర్వశుభలక్షణ సంపమ్మడును, మహాభాగ్యశాలీయు విష్ణుంశసంభూతుడును, ఇక్ష్మాకువంశవర్ధనుడు ఇన శ్రీరాముని పుత్త్రునిగాగన్న కౌసల్యాదేవి ఎంతయు ధన్యురాలు. (8–10)

కౌసల్యాదేవి తనతప:ఫలముగా, చేతియందు వ్యకరేఖలు గలవాడును, మహాతేజశ్శాలియు ఐన శ్రీరాముని పుత్ర్రునిగా పొందెను. దేవతలలో (శేష్ఠుడును, వ్యజాయుధమును చేతియందు ధరించువాడును ఐన ఇంద్రుని పుత్ర్రునిగా పొందిన అదితివలె ఆమె ఎంతయు శోభిల్లెను. (11)

సత్యనాక్పరిపాలకుడును, సర్వసద్గణసంపన్నుడును, విష్ణవు యొక్క చతుర్థాంశయైన వాడును ఆగు భరతుడు కైకేయి యందు జన్మించెను. (12)

భరతజననానంతరము వీరులును, వివిధములైన అష్ర్హ స్థుయోగములయందు నిపుణులును, విష్ణంశలతో ఒప్పెడి వారును ఐన లక్ష్మణశ్వతుఘ్నులు అను కవలలను సుమీత్రాదేవి కనెను. (13)

## ಶ್ರೆರಾಮುನಿ ಜ<u>ನ್</u>ನಲಗ್ನಕುಂಡಶಿ మేష వృషభ మీథున ర,బు శు గు,చం చైత్ర శుద్ద నవమీ, పునర్వసు 4వ పాదము కర్కాటక లగ్నము కు ğ

- 1) శ్లోకములు 8,9
- 2) రాజ్య(10వ)స్థానమున పాప్రగహములు -
- 3) రవి, కుజ, గురు, శు(క, శనులు ఉచ్చస్థానములలో గలరు.(1)
- 4) ಬುಧಾವಿಶ್ಯಮಾಗಮು.
- గురుచం(దయోగము.
- 6) సుఖ(4వ) స్థానమున శని, చందుడు స్వక్షేత్రములో

	మేష	<b>భరశ</b> వృషభ	<b>తుని జన్హ</b> పిథున	్తలగృ	ජාරශ්ව
*i)	ర, బు				శ్లోకము. 14
	చై(తశుద్ద దశమి, పుష్యమి మీన లగ్నము		చం, గు		కుటుంబ (2
				3)	రవి, కుజ, గ
కు				4)	బుధాదిత్య రే
_				5)	ಗುರು చಂದ
		8		6)	అష్టమ శని,

- 1) శ్లోకము. 14
- 2) కుటుంబ (2వ) స్థానమున పాప్కగహములు
- 3) రవి, కుజ, గురు, శుక్ర, శనులు ఉచ్చస్థానములలో
- 4) బుధాదిత్య యోగము
- 5) గురు చంద్రయోగము
- 6) అష్టమ శని, చందుడు స్వక్షేత్రములో

	మేష	లక్ష్మణ శ	్రాఖ్యుల మ్మమ్ముల	జన్హలగ్నకుండలి	
శు	ర, బు			<ol> <li>育業</li></ol>	
	సై(తశుద్ద దశమి, ఆశ్లేష కర్కాటక లగ్నము		గు,చం	<ol> <li>రాజ్య(10వ) స్థానమున పాప్కగహములు</li> <li>రవి, కుజ, గురు, శు(క, శనులు ఉచ్చస్థానములలో-</li> </ol>	
కు				4) ಬುಧ್ದಾರಿತ್ಯ ಮೌಗಮು	
				5) ಗುರು ವಂದ್ರಮೌಗಮು	
		ğ		<ol> <li>సుఖ(4వ) స్థానమున శని.</li> </ol>	
				చందుడు స్పక్షేత్రములో	

(1) రామలక్ష్మణ భరతశ్వతుఘ్నుల జననకాలములయందు రవి. కుజ, గురు, శుక్ష, శనులు వారివారి ఉచ్చ రాసులలో ఉండిరి. తత్పలమ్ - "పంచోచ్చే లోకనాయక: -" అని జ్యోతిషశాస్త్ర స్థమాణము - కనుక శ్రీరాముడు లోకనాయకుడు - అనగా 'జగత్స్రభువు'గా వాసిగాంచెను. తక్కిన వారును జగత్స్రసిద్దులైరి.

పుష్యే జాతస్తు భరతో మీనలగ్నే స్థవన్నధీ: 14

సార్పే జాతా తు సామ్మిత్ కుళీరేఖ భ్యుదితే రహె। రాజ్ఞ: పుత్ర్తా మహాత్మాన: చత్వారో జజ్జిరే పృథక్, 15

గుణవంతోనురూపాశ్చ రుచ్యా స్టాష్ట్రపదోపమా: జగు: కలం చ గంధర్వా నవృతుశ్చాప్పరోగణా: 16

దేవదుందుభయో నేదు: పుష్పవృష్టిశ్చ భాచ్చ్యుతా: 17

ఉత్సవశ్చ మహా నాసీత్ అయోధ్యాయాం జనాకుల:। రథ్యాశ్చ జననంబాధా నటనర్తక సంకులా:। గాయనైశ్చ విరావిణ్యో వాదనైశ్చ తథాஉపరై:। 18

ప్రదేయాంశ్స్త్ర దదౌ రాజా సూతమాగధవందినామ్: బ్రాహ్మణేభ్యో దదౌ విత్తం గోధనాని సహక్షుశ:: 19

ఆతీత్రైకాదశాహం తు నామకర్మ తథాஉకరోత్। జ్యేషం రామం మహాత్మానం భరతం కైకయీసుతమ్। 20

సామిత్రిం లక్ష్మణమితిశ్వతుప్పుమ్ అపరం తథా। వసిష్ణ: పరమ్మపీతో నామాని కృతవాంస్త్రదా। 21

బ్రాహ్మణాన్ భోజయామాస పౌరాన్ జానపదానపి। ఆదధాత్ బ్రాహ్మణానాం చ రత్నెఘమ్ అమితం బహు। తేషాం జన్మకియాదీని సర్వకర్మాణ్యకారయత్। 22 భరతుడు పుష్టమీ నక్ష్మత్రయుక్త మీనలగ్నము నందు వైత్రశుద్ద దశమీనాడు జన్మించెను. అతడు గురువు యొక్క శ్రేతమైన మీన లగ్నమునందు జన్మించుటవలన స్రసన్నమైన బుద్దిగలవాడయ్యెను. లక్ష్మణశిత్రుమ్నులు ఆశ్లేషానక్ష్మత్రయుక్త కర్కాటకలగ్నమునందు వైత్రశుద్ద దశమి గడియలలో జన్మించిరి. ఐదు (రవి, కుజ, గురు, శుక్ర, శని) గ్రహములు ఉచ్చరాసులలో ఉన్నప్పుడు ఈ నలుగురి జననములు సంభవించెను. (14-15)

దశరథునకు కలిగిన నలుగురు కుమారులును అన్ని విధములుగను ఆయనకు తగినవారు. వారిలో స్థతి యొక్కరును పేర్వేఱుగా విశిష్టములైన గుణములు గలవారు. పూర్పాభాద్ర, ఉత్తరాభాద్ర నక్ష్మతములవలె వారు భాసీల్లు చుండిరి. రామాదులజననకాలమున గంధర్వులు అవ్యక్త మధురముగా గానముచేసిరి, అప్పరసలు కనులపండువుగా నృత్యములు చేసిరి, చక్కగా దేవదుందుభులు (మోగెను, ఆకాశమునుండి పుష్పవృష్టి కురిసెను. (16-17)

దశరథమహారాజునకు పుత్త్రులుకలిగిన సంతోష సమయమున అయోధ్యయందంతటను ఉత్సవములు జరిగినవి. అందు స్థజలెల్లరును అత్యుత్సాహముతో పాల్గొనిరి. రాజవీధులన్నియును కోలాహలముతో నిండిపోయెను, నటీనటులఅభినయస్థుదర్శనముతోడను, నర్తకులయొక్క, నృత్యవినోదములతోడను పిలసిల్లెను, గాన వాద్య గోష్మలతోడను వందిమాగధుల స్పోతపాఠములతోడను సుతిధ్వనించెను. (18) రాజు పౌరాణికులకును, వందిమాగధులకును

గోవులను, ధనకనకవస్తువాహనములను దానము చేసేను. (19) పుత్ర్యులు జిన్మించిన పదకొండు దినముల పీమ్మట దశరథుడు వారికి జాతకర్మనామకరణోత్సవములను నిర్వహించెను. కులపురోహితుడైన వసిష్మడు ఉత్తమ గుణములు గల జ్యేష్ట్రకుమారునకు 'రాముడు' అనియు, కైకీయిసుతునకు 'భరతుడు' అనియు, సుమీత్రా పుత్ర్ములకు లక్ష్మణుడు, శత్రుమ్నుడు అనియు నామకరణములు చేసేను. (1) (20-21)

పారితోషికములను ఇచ్చెను. (బాహ్మణోత్తములకు వేలకొలది

రాజ్ బ్రాహ్మణులను, పురజనులను, గ్రామవాసులను మృష్టాన్నభోజనములతో సంతృప్తిపఉచెను. ఇంకను బ్రాహ్మణోత్తములకు బహువిధములగు రత్నములను పుష్కలముగా బహూకరించెను. పిమ్మట దశరథుడు తన నలుగురు పుత్తులకును అన్నస్థాశన చౌలోపనయనాది సంస్కారములను సకాలమున జరిపించెను. (22)

తననద్గణములచే అందఱిని ఆనందింపజేయువాడు రాముడు. శ్రీరాముని వనవానికాలమున రాజ్యభారమును నహీంచువాడు భరతుడు. రాముని పేవించుటను గొప్పనింపదగా భావించువాడు లక్ష్మణుడు. శ్రతువులను హతమునర్చువాడు శ్రతుఘ్నడు. వారిపేర్లలోగల వైశిష్ట్రము ఇదియే.

తేషాం కేతు రివ జ్యేష్త్రో రామో రతికర: పితు:। బభావ భూయో భూతానాం స్వయంభూ రివ సమ్మత:। 23

పర్వే వేదవిద: తూరా: సర్వే లోకహితే రతా:। సర్వే జ్ఞానోపసంపన్నా: సర్వే పముదితా గుణై:। 24

తేషామపి మహాతేజా రామస్పత్యపరాక్రమ:। ఇష్ట: సర్వస్య లోకస్య శశాంక ఇవ నిర్మల:। 25

గజస్కంధేఽశ్వపృష్టే చ రథచర్యాసు సమ్మత:। ధనుర్వేదేచ నిరత: పితృశుశ్రూషణే రత:। 26

బాల్యాత్ ప్రభృతి సుస్పిగ్డ్ లక్ష్మణో లక్ష్మివర్ధన:। రామస్య లోకరామస్య భూతుర్జ్యేష్ఠస్య నిత్యశ:। 27

పర్వస్థియకరస్త్రవ్య రామస్యాపి శరీరత:। లక్ష్మణో లక్ష్మిసంపన్నో బహిఃస్థాణ ఇవాపర:। 28

న చ తేవ వినా నిద్రాం లభతే పురుషోత్తమ:। మృష్ట మన్న ముపానీతమ్ అశ్నాతి న చ తం వినా। 29

యదా హి హయమారూఢో మృగయాం యాతి రాఘవ:। తదైనం పృష్టలో ఒన్వేతి సధను: పరిపాలయన్। 30

భరత స్వాపి శ్రతుఘ్నో లక్ష్మణావరజో హి స:। ప్రాణై: ప్రియతరో నిత్యం తస్య చాసీత్ తథా ప్రియ:। 31

ప చతుర్భిర్మహాభాగై: పుత్రై: దశరథ: ప్రిమై:। బభూవ పరమ్మపీతో దేవైరివ పితామహ:। 32 ఆ రాజకుమారులలో పెద్దవాడైన రాముడు ద్వజపతాకము వలె వంశ్వపతిష్ఠను ఇనుమడింపజేయుచు తండికి మిక్కిలి సంతోషమును గూర్చుచుండెను. మఱీయు సమస్వస్థాణులకు శ్రీమహావిష్ణవువలె ఎంతయు (పేమపాతుడయ్యెను. (23)

ఆ రాజకుమారులందఱును వేదళాష్త్రములను అభ్యసించిరి, ధనుర్విద్యయందు ఆరితేఱిరి. (పజలహితమునందే ఆసక్తి గలవారైరి. వారందఱును విజ్ఞానఖనులు, సకలసద్గణ సంపన్నులు. (24)

రఘువంశజులలో మహాతేజశ్భాలియైన శ్రీరాముడు అమోఘమైన పరాక్రమముగలవాడు. సమస్వపజలకును పూర్లచండునివరె ఆహ్లాదకరుడు. రాముడు ఏనుగునెక్కియు, ఆశ్వమును అధిరోహించియు, రథమువందుండియు యుద్ద మొనర్బుబలో కుశలుడు. ధనుర్విద్యయందు నిరతుడు. పర్వదా తల్లిదండుల సేవలలో నిమగ్నుడై యుండెడివాడు.(25-26)

్రజలను ఆనందింపజేయునట్టి అన్నయగు రామునియందు లక్ష్మణుడు బాల్యమునుండియు భక్తితత్పరుడు- నిత్యమూ ఆయనను సేవించుటయే ఒక మహాభాగ్యముగా తలంచువాడు. రామసేవలయందే నిరతుడగు లక్ష్మణుడు తనసుఖములను ఏమాత్రము పట్టించుకొనక (తికరణశుద్దిగా ఆ రామునకు అంకితభావముతో అన్నివిధములుగ (పియమును గూర్పు చుండువాడు, ఆతడు రామునకు బహికిస్తాణము. (27-28)

పురుషోత్తముడైన శ్రీరాముడును లక్ష్మణుడు తనచెంత లేనిచో నిద్రపోయెడివాడు కాడు, తల్లి కౌసల్య తీసీకొనివచ్చిన కమ్మనిభోజనపదార్థములను ఆతడు తోడుగాలేనిచో భుజించెడివాడుగాడు. ఆనగా రాముడు క్షణకాలమైనను లక్ష్మణుని విడిచియుండెడివాడు కాడు. (29)

రాముడు అశ్వమునెక్కి పేటకు వెళ్లునప్పుడు లక్ష్మణుడు ధనుస్సును చేబూనీ, అతనిని కాపాడుచు వెంటనడిచెడి వాడు. (30)

లక్ష్మణునకు తమ్ముడైన శ్రతుప్పుడును అతనివలె సేవా స్వభావము గలవాడు. అతడు భరతునకు (సాణములకంటెను స్రియమైనవాడు. అట్లే శ్రతుప్పుడును భరతునిపై ఎనలేని (పేమను కలిగియుండెను. (31)

చక్కనిశుభలక్షణసంపన్నులగు తననలుగురు స్థియ పుత్త్రులతోగూడిన దశరథుడు ఇంద్ర, యమ, వరుణ, కుబేరులు అను నలుగురు దిక్పాలురతోగూడిన బ్రహ్మదేవుని వలె పరమానందభరితుడాయిను. (32) తే యదా జ్వానసంపన్నా: సర్వే సముదితా గుణై:। హ్రీమంత: కీర్తిమంతశ్చ సర్వజ్డా దీర్హదర్శిన:133

తేషామేవంబ్రభావాణాం సర్వేషాం దీప్తతేజసామ్: పితా దశరథో హృష్ట్ బ్రహ్మ్ లోకాధిపో యధా। 34

తే చాపి మనుజవ్యాస్తూ వైదికాధ్యయనే రతా:। పితృశుత్రూషణరతా ధనుర్వేదే చ నిష్ఠితా:। 35

అథ రాజా దశరథ: తేషాం దార్మకియాం ప్రతి। వింతయామాస ధర్మాత్మా సోపాధ్యాయ: సబాంధవ:: 36

తస్య చింతయమానస్య మంత్రిమధ్యే మహాత్మన:। అభ్యాగచ్చన్ మహాతేజా విశ్వామిత్రో మహాముని: 1 37

ప రాజ్జ్ దర్శనాకాంక్షీ ద్వారాధ్యక్షాన్ ఉవాచ హ। శీఘమాఖ్యాత మాం ప్రాష్ట్రం కౌశికం గాధినస్పుతమ్। 38

త్వచ్చుత్వా వచనం త్రాసాత్ రాజ్తో వేశ్మ ప్రదుదువు: 1 పంభాంతమనస: సర్వే తేన వాక్యేన చోదితా: 139

తే గత్వా రాజభవనం విశ్వామిత్రమ్ ఋషిం తదా। ప్రాప్తమావేదయామాను: నృపాయైక్ష్వాకవే తదా। 40

తేషాం తద్వచనం మ్రత్వా సపురోధా: సమాహిత:। ప్రత్యుజ్జాగామ తం హృష్ట్ బ్రహ్మాణమీవ వాసవ: 141

తం దృష్ట్యా జ్వలితం దీప్త్వా తాపసం సంశిత్మనతమ్। స్రహృష్టవదనో రాజా తతో® ర్వ్యమ్ ఉపహారయత్ 142

స రాజ్ఞ: స్థుతిగృహ్యార్హ్యం శాస్త్రదృష్టేన కర్మణా। కుశలం చావ్యయం చైవ పర్యప్పచ్చన్ నరాధిపమ్ 143 అతడు మహారాజుతో కుశల్(పశ్చలు గావించెను.

ఆ నలుగురు రాజకుమారులును వివిధశాస్త్రజ్ఞాన సంపమ్నలై సకలసద్గణములతో అలరారుచు మిక్కిలి వాసిగాంచిరి. ఎట్టి పరిస్థితులయందును పౌరపాటుననైనను అకృత్యములకు పాల్పడెడువారు కారు, లౌకిక (పజ్ఞానిధులు, దూరదృష్టిగలవారు. ఇట్లు (పతిభాశాలురు, తేజోమూర్తులు ఐన తనకుమారులను జాచి, దశరథుడు జగత్ప్పష్టికర్తమైన (బహ్మవలె ఆనందించెను. (33-34)

పురుషశేష్యలైన ఆరాజకుమారులు పేదవేదాంగస్స్మతి పురాణేతిహాసాదులను శ్రద్ధగా అధ్యయనము చేయుచుండిరి. తల్లిదండులను పరమస్థీతితో సేవించుచుండిరి. ధనుర్వేదము నందు నిష్ఠగలిగియుండిరి.

ధర్మాతుడైన దశరథమహారాజు యుక్తవయస్కులైన తనపుత్త్రులకు అన్నివిధముల ఈడుజోడైన కన్యలతో వివాహములు జరిపించుటకై గురువులతోను, బంధువులతోను బాగుగా ఆలోచింపసాగెను.

మహాత్ముడైన దశరథుడు మంత్రులు మొదలగువారితో గూడి పుత్తులవివాహనిషయములను ఆలోచించుచుండగా మహా తేజశ్శాలియైన విశ్వామి(త మహర్షి ఆచటికి వివ్చేసేను. (37)

రాజును దర్శింపగోరినవాడై ఆ ముని ద్వారపాలకులతో 'నేను గాధిరాజుకుమారుడను, కుశికుని వంశమువాడను. నాపేరు విశ్వామిత్రుడు, నారాకను మీ రాజుగారికి వెంటనే తెల్పుడు" – అని పలికెను.

విశ్వామి(తునిమాటలను విని, ఆ ద్వారపాలకులు కలవరపడి, భయముతో రాజభవనమునకు పరుగెత్తిరి. (39)

వారు రాజ్రపాసాదమునకు చేరి, విశ్వామి(తమహర్షి రాకనుగూర్చి ఇక్ష్పైకువంశజుడైన దశరథమహారాజునకు నివేదించిరి. (40)

ఆ ద్వారపాలకులు తెలిపిన వార్తను విని, దశరథుడు సంతసించినవాడై, పురోహితులను వెంటదీసికొని, ట్రహ్మకడకు ఇం(దునివలె ఆ మహర్వికి ఎదురేగెను.

కఠోరనియమములను పాటించుచు బ్రహ్మతేజస్పుతో వెలుగొందుచున్న ఆ విశ్వామి(తమహర్షిని గాంచి రాజు మిక్కిలి సంతోషించెను. పిమ్మట ఆయనకు అర్హ్యసాద్యాది సత్కారములను జరిపెను.

ఆ మహర్షి శాస్త్రే క్రవిధులతో రాజుగారు సమర్పించిన అర్హ్మపాద్యాది సత్కారములను స్వీకరించెను. పిదప

పురే కోశే జనపదే బాంధవేషు సుహృత్సు చం కుశలం కౌశికో రాజ్ఞ: పర్యపృచ్చత్ సుధార్మిక: 144 అపి తే సన్నతా: సర్వే సామంతా రిపవో జితా:1 దైవం చ మానుషం చాపి కర్మ తే సాధ్వనుడ్డితమ్. 45 వసిష్ఠం చ సమాగమ్య కుశలం మునిపుంగవ:၊ ఋషీంశ్చాన్యాన్ యథాన్యాయం మహాభాగానువాచ హ 146 తే సర్వే హృష్ఠమనసః తన్య రాజ్హ్ నివేశనమ్. వివిశు: వూజితాప్త్రత నిషేదుశ్చ యధార్హత: 47 ఆధ హృష్టమనా రాజా విశ్వామ్మితం మహామునిమ్। ఉవాచ పరమోదారో హృష్టస్తమభిపూజయన్: 48 యథాఽమృతస్య సంప్రాప్తి: యథా వర్తమనూదకే . యధా సదృశదారేషు పుత్ర్మజన్మాబ్రాపజన్య చ.49 ప్రణష్ట్ర్య యథా లాభో యథా హర్తో మహోదయే 1 తథైవాగమనం మన్యే స్వాగతం తే మహామునే:50 కం చ తే పరమం కామం కరోమి కిము హర్షిత:। పాత్రభాతో ఒసి మే బ్రహ్మన్ దిష్ట్యే ప్రాప్తో ఒసి కౌశిక 1 51 అద్య మే సఫలం జన్మ జీవితం చ సుజీవితమ్। పూర్పం రాజర్షిశబ్దేవ తపసా ద్యోతిత్రపభ:152 బ్రహ్మర్షిత్వ మనుస్తాప్త: పూజ్యోఓసీ బహుధా మయా 1 త దద్భుత మీదం బ్రహ్మన్ పవిత్రం పరమం మమ 153 శుభక్షేతగతశ్చాహం తవ సందర్శనాత్ ప్రభోగ బూహి యత్ ప్రార్థితం తుభ్యం కార్య మాగమనం ప్రతి: 54 ఇచ్చామ్యనుగృహీలో ఇచ్చారి త్వదర్థపరివృద్ధయే 1 55 కార్యస్య న విమర్శం చ గంతుమర్హసీ కౌశికం కర్తా చాహమశేషేణ దైవతం హి భవాన్ మము 56 మమ చాయమనుప్రాప్తో మహానభ్యుదయో ద్విజం తవాగమనజు కృత్స్నో ధర్మశ్చానుత్తమో మమ 157

ధార్మికోత్తముడైన విశ్వామిత్రుడు "ఓ రాజా! నీ పురము, ధనాగారము, కోసలదేశము, బంధుమిత్రులు కుశలమే గదా? సామంతరాజులందఱును నీ అదుపులో ఉన్నారా? శత్రుపులనందఱిని జయించితివా? యజ్ఞాదిదైనకార్యములు, అతిథిసత్కారాదులు చక్కగా సాగుచున్నని గదా ?" అని దశరధుని పరామర్వించెను. (44-45)

పిమ్మట ఆ మునీశ్వరుడు వసిష్టని సమీపించి, ఆయనతో కుశల[పశ్వలు గావించెను. ఇంకను మహాత్ములైన నామదేనాడి మునులనుగూడ అతడు యథోచితముగా పరామర్శించెను. ఈ విధముగా విశ్వామీతునిచే గౌరవింపబడినవారై నారందఱును ఎంతగానో సంతసించిరి. పిమ్మట అందఱును రాజసభా భవనమున (ప్రవేశించి, తమతమ యోగ్యతల (ప్రకారము అచట ఆసీనులైరి. (46-47)

మిక్కిలి ఉదారస్వభావముగల దశరథమహారాజు పులకితగాతుడై, ఉప్పాంగినమనస్సుతో విశ్వామిత్ర మహర్షిని స్తుతించుడు ఇట్లనెమ. "ఓ మహర్షీ! అమృతము లభించునట్లను, నీళ్లు లేనిచోట వర్షము కురిసినట్లును, సంతానములేని వానికి ధర్మపత్నియందు పుత్ర్ములు కలిగినట్లును, నష్టపోయిన వానికి నిధులు లభించినట్లును, పుత్ర్ములనివాహాది మహోత్సనముల యందు సంతోషము పెల్లుబికినట్లును మీ ఆగమనము మాకు మహానందమును గూర్పినది. మీకు స్వాగతము. (48-50)

ఓ ధర్మాత్మా! (బహ్మర్ట్! మీరు ఇచ్చటికి వచ్చుట మా అదృష్టము - ధన్యుడనైతిని. మీ అభీష్టమేమి? అందులకై నేనేమి చేయవలెను? దానమును గొనుటకు మీరెంతయు పాత్రులు. నేడు నాజన్మ సఫలమైనది - నా జీవితము చరితార్థమైనది. పూర్వము రాజర్షిగా వాసిగాంచితిరి - అనంతరము తపఃస్థుభావమున (బహ్మర్షిత్వమును సాధించితిరి-కనుక మీరు మాకు బహుధా పూజ్యాలు. ఓ (బహ్మర్షీ! అద్భుతమైన మీ ఆగమనము నన్ను అబ్బురపఱచినది. మా గృహము పావనమైనది - (పభూ! మీ కుభసందర్శనము వలన నేను కృతార్థడనైతిని. మీరు ఏ కార్యనిమిత్తమై ఇచ్చటికి వచ్చితిరో తెల్పుడు. మీ కార్యమును నెరవేర్చుటకై సిద్దముగా ఉన్నాను. అనుగ్రహింపుడు. (51-55)

ఓకౌళికా! కార్యవిషయమున సందేహమును పెట్టకొనవలదు. మీరు పూజ్యులైన అతిథులు, కావున గృహస్ముడవైన నాకు దైనసమానులు – మీ కార్యమును నేను నెరవేర్చెదను. ఓ బ్రహ్మార్వీ! మీ ఆగమనమువలన నేను ఆచరించిన సమస్త ధర్మములును పెలించినవి- నేను అదృష్టవంతుడను." (56-57) ఇతి హృదయసుఖం నిశమ్య వాక్యం త్రుతిసుఖమాత్మవతా వినీతముక్తమ్ । ప్రథితగుణయశా గుణైర్విశిష్ట: పరమఋషి: పరమం జగామ హర్షమ్ : 58 ఆర్థవంతములైన దశరరుని మృదుమరురవచనములు విశ్వామి(తునకు వీనులవిందొనర్చినవి, హృదయమునకు ఆహ్లోదమును గూర్చినవి. అంతట ఉత్తమోత్తమగుణములచే ఖ్యాతికెక్కినవాడును, శమదమాదివిశిష్టగుణసంపన్నుడును ఇన విశ్వామి(తమహర్షి పరమానందభరితుడాయిను. (58)

ఇత్యార్వే శ్రీమద్రామాయణే వాల్మీకీయే ఆదికావ్యే బాలకాండే అష్టాదశస్పర్గ: (18) వాల్మీకిమహర్షివిరచితమై ఆదికావ్యమైన శ్రీమద్రామాయణమునందలి బాలకాండమునందు పదునెనిమిదవసర్గము సమాప్తము -- \* \* \* --

## 19. పందొమ్మిదవసర్గము

యజ్ఞనంరక్షణార్థమై శ్రీరాముని పంపుమని విశ్వామి(తునిఅభ్యర్థనము.

త్వచ్చుత్వా రాజసింహస్య వాక్యమ్ అద్భుతవిస్తరమ్। హృష్టరోమా మహాతేజా విశ్వామిత్రోஉభ్యభాషత 1 పద్భశం రాజశార్దాల తవైతద్భువి నాన్యథా: మహావంశ్వమాతస్వ వసిష్ఠవ్యపదేశిన: 2 యత్తు మే హృద్ధతం వాక్యం తస్య కార్యస్య విశ్చయమ్। కురుష్ప రాజశార్దాల భవ నత్యప్రత్మిశవా: 3 అహం నియమమాతిష్ఠే సిద్ద్యర్థం పురుషర్షభ తస్య విఘ్నకరౌ ద్వా తు రాక్షసా కామరూపిణౌ। 4 ్రవతే మే బహుశశ్చీర్లే సమాష్క్రాం రాక్షసావిమా। మారీచశ్చ సుబాహుశ్చ వీర్యవంతా సుశిక్షితా, 5 నమాంనరుధిరోఘేణ వేదిం తా మభ్యవర్వతామ్ ( అవధూతే తథాభూతే తస్మిన్ నియమనిశ్చయే। 6 కృత్యశమో నిరుత్సాహ: తస్మాద్దేశాదపాక్రమే: ద చ మే క్రోధముతృష్టం బుద్దిర్భవతి పార్ధివ। తథాభూతా హి సా చర్యా న శాపస్త్రత ముచ్యతే 17 స్వపుత్తం రాజశార్దాల రామం సత్యపరాశ్రమమ్ 8 కాకపక్షధరం శూరం జ్యేష్ఠం మే దాతుమర్హసి। శక్తో హ్యేష మయా గుప్తో దివ్యేన స్పేన తేజసా। 9

మహాతేజస్వియైన విశ్వామిత్రుడు దశరథమహారాజు యొక్క అద్భుతమైన ఆ విన్మమవచనములను వీనీ, పులకీత గాత్రుడై ఆయనతో ఇట్లు నుడివెను. (1)

"ఓ రాజశేఖరా! నీవు స్థిసిద్దమైన ఇక్ష్మాకువంశమున జన్మించిన వాడవు. వసిష్ఠమహర్షియొక్క ఉపదేశములను అందిననాడవు. కనుక నీవు ఇట్లు మాట్లాడుటయే యొక్తము. నేను సంకర్పించిన కార్యమును తెల్పెదను. దానిని ఆచరింపుము. నీవు ఆడినమాట తప్పకుము. (2-3)

ఒక లక్ష్యసిద్ధికై నేను యజ్ఞదీక్షను చేపట్టితిని. కామరాపులైన ఇద్దరు రాక్షసులు దానికి విఘ్నములు కలిగించుచున్నారు- నేను ఆచరించుచున్న యజ్ఞము దాదాపు పూర్తియగుచుండగా సుశిక్షితులై, పరాక్రమనంతులైన మారీచుడు, సుబాహుపు అను ఇరువురు రాక్షసులు మాంసఖండములను రక్షములను యజ్ఞవేదికపై వర్షించుచున్నారు. నియమనిష్టలతో నేను ఆచరించుచున్న యజ్ఞము ఆ విధముగా విఘ్నములకు గురియగుచున్నది- నా (శమయంతయు వృథాయగుచున్నది. కనుక ఉత్సాహమును కోల్పోయి, నా ఆ(శమమునుండి నేను ఇచటికి వచ్చితిని. ఓ భూపతీ! అట్లు విఘ్నములను కల్గించు చున్నను వారిపై కోపమును (పకటించుటకు గాని, వారిని శపించుటకు గాని యజ్ఞదీక్షలోనున్న నాకు యుక్షము కాదుగరా! (4-7)

ఓ నరేంద్రా! సత్యపరా(కముడు, కాకపక్షరరుడు (జులపాల జుట్టు గలవాడు), శూరుడు, నీ కుమారులలో పెద్దవాడు ఐన శ్రీరాముని నావెంట పంపుము. ఈ రాముడు నా అండదండలతో తనదివ్యమైన తేజః[పభావమున యాగమునకు విష్నుములను కలిగించు ఆ రాక్షసులను సంహరించుటకు